

PRÜFBESCHEINIGUNG

TEST ATTESTATION

Antragsteller: Fahlke Control Systems KG
Applicant: Rudolf-Diesel-Straße 3
27356 Rotenburg Wümme
Germany

Produkt: Doppeltwirkender Stellantrieb
Product: Double acting actuator

Handelsname: -
Trade name:

Typ(en) / Modell(e): ...AZ – (A bis/to H) – ... – ...
Type(s) / model(s):

Beschreibung: siehe Seite 2 / see page 2
Specification:

DEKRA Testing and Certification GmbH bestätigt, dass die geprüften Muster folgenden Anforderungen entsprechen:
DEKRA Testing and Certification GmbH confirms that the tested samples comply with the following requirements:

IEC 61508-2:2010

Prüfdokumentation: 343582000
Test documentation:

Dieses Dokument wird auf Grundlage der in der DEKRA Prüfdokumentation vorliegenden Nachweise erstellt. Ihm liegen die Allgemeinen Bedingungen für die Ausführung von Produktprüfungen, Produktzertifizierungen und sonstigen Leistungen der DEKRA Testing and Certification GmbH zugrunde. Die Konformität mit der zutreffenden Richtlinie hat der Hersteller oder sein Bevollmächtigter zu erklären. Die hier angegebenen Prüfanforderungen können dazu mit herangezogen werden. Dieses Dokument berechtigt nicht zur Verwendung eines der DEKRA Prüfzeichen.

This document is issued based on evidence as laid down in the DEKRA test documentation. It is based on the General Terms and Conditions for the Performance of Assessment, Certification and other Services of DEKRA Testing and Certification GmbH. The manufacturer or its representative has to declare the conformity with the applicable directive. For this also the herein mentioned test requirements can be considered. This document does not authorize the use of any DEKRA approval mark.

Dieses Dokument wurde herausgegeben am: 5. Februar 2025
This document was issued on: February 5, 2025

Dokument-Nr.: 4725008.250002
Document no.:

DEKRA Testing and Certification GmbH



Oliver Brumm
Geschäftsführer
Managing Director

© Integral publication of this certificate is allowed.

Seite 1 von 2
page 1 of 2

Zusätzliche Informationen
Additional information

Gegenstand und Typ / Subject and Type

Doppeltwirkender Stellantrieb ...AZ – (A bis H) – ... – ...
Gutachten über die Verwendung in Sicherheitsfunktionen nach IEC 61508.
Double acting actuator ...AZ - (A to H) - ... - ...
Expert opinion on the use in safety functions according to IEC 61508.

Beschreibung / Description

Die Stellantriebe dienen zur Steuerung von Ventilen und sind für drehbare Armaturen mit einem Stellwinkel von bis zu 95° entwickelt mit der Sicherheitsfunktion: Rückstellung des Antriebes in die prozessabhängige Grundstellung.
The actuators are used to control valves and are designed for rotary valves with a positioning angle of up to 95° with the safety function: return of the actuator to the process dependent home position.

Kenngrößen / Parameters

Betriebsmedium Hydrauliköl: PFHD = 5,65 x 10⁻⁹ 1/h
Die Stellantriebe können als Teil einer Sicherheitsfunktion eingesetzt werden, an welche die Anforderungen bis zu einem SIL 2 mit einer 1oo1 Architektur (HFT 0) nach IEC 61508 gestellt werden. In Sicherheitsfunktionen mit einer 1oo2 Architektur (HFT 1) können die Stellantriebe bis zu einem SIL 3 eingesetzt werden.

Betriebsmedium Gas: PFHD = 1.45 x 10⁻⁸ 1/h
Die Stellantriebe können als Teil einer Sicherheitsfunktion eingesetzt werden, an welche die Anforderungen bis zu einem SIL 2 mit einer 1oo1 Architektur (HFT 0) nach IEC 61508 gestellt werden. In Sicherheitsfunktionen mit einer 1oo2 Architektur (HFT 1) können die Stellantriebe bis zu einem SIL 3 eingesetzt werden.

Die sicherheitstechnischen Kennwerte wurden mittels Pfad 2H der IEC 61508-2 ermittelt.

Operating medium hydraulic oil: PFHD = 5,65 x 10⁻⁹ 1/h
The actuators can be used as part of a safety function that meets the requirements up to SIL 2 with a 1oo1 architecture (HFT 0) according to IEC 61508. The actuators can be used in safety functions with a 1oo2 architecture (HFT 1) up to SIL 3.

Operating medium gas: PFHD = 1.45 x 10⁻⁸ 1/h
The actuators can be used as part of a safety function that meets the requirements up to SIL 2 with a 1oo1 architecture (HFT 0) according to IEC 61508. The actuators can be used in safety functions with a 1oo2 architecture (HFT 1) up to SIL 3.

The safety-related characteristic values were determined using path 2H of IEC 61508-2.

Besondere Bedingungen für die sichere Anwendung / Special Conditions for Safe Use

Für die Nutzung der Stellantriebe in Sicherheitsfunktionen müssen alle weiteren Anforderungen der Normen zur Funktionalen Sicherheit (z.B. IEC 61508, IEC 61511, ISO 13849) erfüllt werden.

For the use of actuators in safety functions, all other requirements of the functional safety standards (e.g. IEC 61508, IEC 61511, ISO 13849) must be fulfilled.